

Занятие XII

1. Спряжение глаголов в желательном наклонении.
2. Склонение основ на -ī и -ū.
3. Словообразование существительных женского рода.

1. Спряжение глаголов в желательном наклонении.

Желательное наклонение (optativus), широко употреблялось в санскрите, четко отграничивая свои функции от функций повелительного наклонения. Optativus в санскрите употребляется для выражения:

- 1) пожелания или совета ("пожалуйста, ...")
- 2) предписания или предложения ("следует...")
- 3) возможности, сомнения ("возможно...", "кажется...")
- 4) вероятности действия в ближайшем будущем (с союзами "когда... тогда", yadā ... tadā)
- 5) условия действия (с союзами "если... тогда", yadi ... tadā, "как ... так и" yathā + opt., ... evam + ind.)
- 6) уступительного значения ("чтобы ..." yathā + opt., ... ind. или imp.)

Optativus образуется от основы настоящего времени прибавлением суффикса -ī- или -yā- и вторичных личных окончаний.

Перед личными окончаниями, начинающимися с гласного, появляется -y-. В 3 л. pl. P. используется перфектное окончание -ur, в 3 л. pl. Ā. - окончание -raṇ. В Ā. 2-3 du. окончания yāthām, yātām.

Мы знакомимся сейчас с глаголами первого спряжения, образующими формы желательного наклонения с суффиксом -ī-, при этом происходят внутренние saṃdhi гласных основы: -a- + -ī- → e.

Например:

likh "писать" - о.н.в. likhā- + -ī- → likhé-
bhāṣ "говорить" - о.н.в. bhāṣa- + -ī- → bhāṣe-
bhū "быть" - о.н.в. bhāva- + -ī- → bhāve-
gam "идти" - о.н.в. gāccha- + -ī- → gācche-

Ударение в формах желательного наклонения с суффиксом -ī- обусловлено ударением в основе настоящего времени.

Образцы спряжения

Parasmaipada likh - о.н.в. likhā-

	sg.	du.	pl.
1.	likhéyam	likhéva	likhéma
2.	likhés	likhétam	likhéta
3.	likhét	likhétām	likhéyur

Ātmanepada bhāṣ - о.н.в. bhāṣa-

	sg.	du.	pl.
1.	bhāṣeya	bhāṣevahi	bhāṣemahi
2.	bhāṣethās	bhāṣyāthām	bhāṣedhvam
3.	bhāṣeta	bhāṣyātām	bhāṣeran

2. Склонение основ на -ī и -ū.

Основы на -ī и -ū всегда женского рода.

Падежные окончания основ на -ī и -ū

	sg.		du.		pl.	
	ī	ū	ī	ū	ī	ū
N.	-	-s	-au		-as	
Acc.	-m				-s	
In.	-ā		-bhyām		-bhis	
D.	-āi				-bhyas	
Abl.	-ās				-os	
G.						
L.	-ām		-n-ām			
V.	-i/	-u/	=N.		-ṣu	
			=N.			

В формах с падежными окончаниями, начинающимися с гласной, происходят внутренние saṃdhi.

Образцы склонения

	nadī- "река"		vadhū- "невеста"
		Sg.	
N.	nadī		vadhūs
A.	nadīm		vadhūm
I.	nadyā		vadvhá
D.	nadyái		vadvhái
Abl.	nadyās		vadvhās
G.			
L.	nadyām		vadvhām
V.	nádi		vádhu
		du.	
N.A.V.	nadyáu		vadvháu
I.D.Abl.	nadíbhyām		vadhūbhyām
G.L.	nadyós		vadvhós
		pl.	

N.	nadyás	vadvás
A.	nadís	vadhús
I.	nadíbhis	vadhúbhis
D.	nadíbhyas	vadhúbhyas
Abl.	nadínām	vadhúnām
G.	nadíṣu	vadhúṣu
L.	=N.	=N.
V.		

Примечание: lakṣmī nom. pr. "Лакшми" и tantrī "струна" имеют в N.sg. окончание -s.

3. Словообразование существительных женского рода

От большинства существительных мужского рода, обозначающих одушевленные предметы (людей, богов, животных, птиц), образуются соответствующие существительные женского рода путем изменения в основе гласной -а на -ī.

Например:

"мальчик" - putra → "девочка" - putrī.

Исключения:

suta "сын" - *f* sutā

aja "козел" - *f* ajā

aśva "конь" - *f* aśvā

kokila "кукушка" - *f* kokilā

balāka "журавль" - *f* balākā

Существительные и прилагательные, оканчивающиеся на -ака, при образовании соответствующих существительных и прилагательных женского рода изменяют -ака на -ikā.

Например:

bālaka "молодой", m "юноша" → bālikā "молодая", *f* "девушка"

gāyaka m "певец" → gāyikā *f* (или gāyakī *f*) "певица".

Упражнения

I. Образуйте от существительных мужского рода соответствующие существительные женского рода:

deva "бог", nāra "мужчина", paṭa "актер", śiṃha "лев", haṃsa "гусь", mauṛa "павлин", vyāghra "тигр", aśva "конь", aja "козел", putra "мальчик".

II. Переведите на санскрит и напишите шрифтом devanāgarī словосочетания с союзом са "и" по модели S'N + S"N + са, используя слова женского рода с основой на -ī и соблюдая правила sandhi.

Образец: "мужчина и женщина" nāras (или naras) nārī sa → nāro nārī sa

Женщины и мужчины, мальчик и девочка, актриса и актер, девочки и мальчики, богиня и бог, боги и богини, лев и львица.

III. Напишите слова шрифтом devanāgarī и их перевод, найдя значения незнакомых слов по словарю.

Существительные:

<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>
devatā	matsya	satya
nadī	amuka	vāṇijya
nagarī	lekhaka	pāśupālya
patnī	anta	bhūṣaṇa
vadhū	durjana	
purī	īśvara	
śvaśrū		
vidyā		
vāc - vācam A.sg.		

Глаголы

darś - P. о.н.в. páśya-
ā-gam - P. о.н.в. āgaccha-
pā - P. о.н.в. pība-
tar - P. о.н.в. tāra-
vart - Ā. о.н.в. vārta- (+I. "жить чем-либо")
pra-budh - U. о.н.в. prabódha-
tyaj - P. о.н.в. tyāja-
pūj - U. о.н.в. pūjáya-
kup - P. о.н.в. kúrua- (+D. "быть сердитым на кого-либо")

Прилагательные:

vastrapūta
satyapūta
sarva
likhita

Наречия:

sarvadā
tatas
prātar

Союзы

vā - или (в постпозиции)
yadā... tadā - когда... тогда
hi (здесь можно не переводить)
yadi... tadā - если... то

IV. Прочтите предложения, спишите их, объясните случаи sandhi, определите формы слов, переведите:

nadīṣu matsyānapaśyāma - yadā grāmamāgaccheva tadā patraṃ likheva -
patnībhirnārā nagarīmāgacchan - vadhūbhir nārāḥ purīm āgacchan -
vastrapūtaṃ jalam pibet satyapūtaṃ vadedvācam -
likhitaṃ hyamukneti lekhako `nte tato likhet -

विद्या सर्वस्य भूषणम् ॥ हे बालौ सर्वदा सत्यं भाषेयाथाम् ॥

नदीं न तरेत् ॥ वैश्याः वाणिज्येन पाशुपाल्येन वा वर्तेरन् ॥

प्रातः प्रबोधेत् नरः । सत्यं वदेत् । दुर्जनान् त्यजेत् ।

ईश्वरं पूजयेत् ॥ श्वश्रूर्वध्वै न कुप्येत् ॥ देवतानां वाच्यो न भवेयम् ॥

V. Тексты для чтения.

1)

यथा ह्येकेन चक्रेण न रथस्य गतिर्भवेत् ।

एवं पुरुषकारेण विना दैवं न सिध्यति ॥

Слова

yathā... evam - как-. так и-.

hi - ибо, так как (здесь можно не переводить)

śakra *m, n* - колесо

ratha *m* - колесница; повозка

gati *f* - движение; путь

puruṣakāra *m* - дело, работа человека

vinā - без (+I.)

daiva *n* - божественность, судьба

sidh U., o.n.v. sīdhya- - действовать, совершаться, исполняться

2)

विद्या शस्त्रस्य शास्त्रस्य द्वे विद्ये प्रतिपत्तये ।

आद्या हास्याय वृद्धत्वे द्वितीयाद्रियते सदा ॥

Слова

vidyā *f* - знание

śastra *n* - оружие

śāstra *n* - учение, наука; шаstra (древнеиндийские трактаты по различным отраслям знаний)

dva - два, -ā *f*

pratipatti *f* - уважение; успех; слава (здесь D.sg.)

ādya - первый, -ā *f*

hāsyā *n* - смех; шутка

vṛddhatva *n* - старость

dvitīya - второй, -ā *f*

ā-dar Ā, o.n.v. ā-driya- - уважаться, почитаться

sadā adv. - всегда